

Español

INSTRUCCIONES DE APLICACION

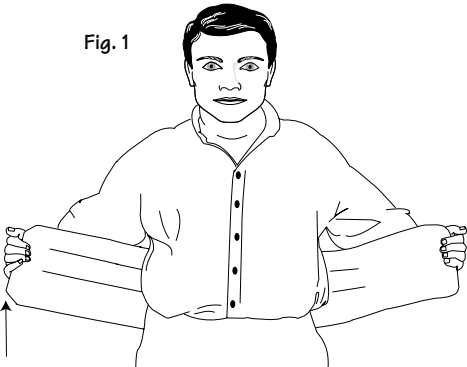
INDICACIONES

Para proporcionar sujeción en la zona abdominal donde se encuentran aquellos músculos que se han debilitado después de una cirugía, embarazo o hernias abdominales.

Lea completamente la siguiente información antes de usarlo
Para el buen funcionamiento del producto se requiere que se coloque correctamente

Características únicas: Cubre hasta 330 cm 3 o 4 paneles que se adaptan a la anatomía del paciente

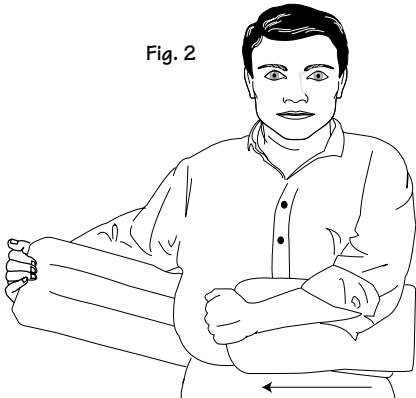
Fig. 1



A Ubique la faja correctamente:

Ubique la faja alrededor del cuerpo del paciente de forma tal de que el extremo con el gancho de Velcro® quede en la mano derecha de éste (Fig. 1).

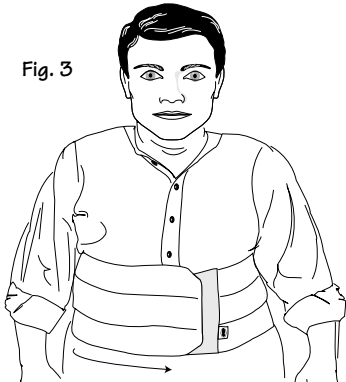
Fig. 2



B Envuelva la faja:

En primer lugar, envuelva el lado de la faja que se encuentra en la mano izquierda del paciente sobre la zona abdominal (Fig. 2).

Fig. 3



C Envuelva la faja y fíjela:

A continuación, envuelva el lado de la faja que se encuentra en la mano derecha del paciente sobre la zona abdominal y fíjela con el cierre de Velcro® (Fig. 3).

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Lavar a mano usando agua fría y un detergente suave. No utilice blanqueador. Enjuague completamente extrayendo todo residuo del detergente para evitar irritaciones de la piel. Deje SECAR AL AIRE. No exprima ni estruje, dele forma y póngalo a secar plano.

ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO SÓLO DEBE DE USARSE BAJO LA SUPERVISION DE UN MÉDICO. NO ESTÁ DESTINADO PARA EL USO PÚBLICO SIN SUPERVISIÓN. SE DEBE REPORTAR A SU MÉDICO INMEDIATAMENTE CUALQUIER INCIDENTE DE DOLOR, INFLAMACIÓN, CAMBIOS EN LA SENSIBILIDAD O REACCIONES INUSUALES.

PRECAUCIÓN: LA LEY FEDERAL (EE.UU.AA.) RESTRINGE ESTE PRODUCTO PARA QUE SE VENDA SÓLO POR ORDEN DE UN PROFESIONAL DE SALUD AUTORIZADO.

EL FABRICANTE NO GARANTIZA QUE EL USO DE ESTE PRODUCTO NO GARANTIZA QUE EVITE QUE PRODUZCA UNA LESIÓN

K / O
R000358

Copyright © 2004 Professional Products, Inc.

www.ezywrap.com

International (850) 892-5731 Fax (850) 892-5990

USA and Canada (800) 234-9004 Fax (800) 274-9006

54 Hugh Adams Road • DeFuniak Springs, Florida USA 32435



Bariatric Abdominal Binder



English

APPLICATION INSTRUCTIONS

INDICATIONS

To provide support to abdominal area where muscles have been weakened due to surgery, pregnancy or abdominal hernias.

Thoroughly read the following information prior to application.
Product function requires proper application.

Unique Features:

Fits up to 130"

3 or 4 panels contour to patient's anatomy

Fig. 1

A

Correctly position binder:

Position binder around patient so Velcro® hook end is held in patient's right hand (Fig. 1).

Fig. 2

B

Wrap binder:

Wrap patient's left-hand side of binder over abdominal area first (Fig. 2).

Fig. 3

C

Wrap and secure:

Then wrap patient's right-hand side of binder over and secure it with Velcro® closure (Fig. 3).

CARE INSTRUCTIONS

Hand wash using cold water and mild detergent. Do not bleach. Rinse thoroughly, removing all soap residue to avoid skin irritation. Allow to AIR DRY. Do not twist or wring. reshape, dry flat

WARNING: THIS PRODUCT IS TO BE USED ONLY UNDER THE SUPERVISION OF A MEDICAL PROFESSIONAL. NOT INTENDED FOR UNSUPERVISED PUBLIC USE. INCIDENTS OF PAIN, SWELLING, CHANGES IN SENSATION OR UNUSUAL REACTIONS SHOULD BE IMMEDIATELY REPORTED TO YOUR MEDICAL PROFESSIONAL.

CAUTION: FEDERAL LAW (USA) RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A LICENSED HEALTHCARE PROFESSIONAL.

MANUFACTURER MAKES NO GUARANTEES THAT INJURY WILL BE PREVENTED USING THIS PRODUCT.

Deutsch

GEBRAUCHSANWEISUNG

ANZEICHUNGEN

Zur Stützung des Bauchbereichs bei Muskelschwäche auf Grund von chirurgischen Eingriffen, Schwangerschaft oder Bauchwandhernie.

Folgende Informationen vor Gebrauch sorgfältig lesen.
Funktion des Produkts setzt ordnungsgemäße Anwendung voraus.

Besondere Merkmale:

Bis zu 330 cm passend

3 oder 4 Schichten passen sich der Anatomie des Patienten an

Abb. 1

A

Richtiges Anbringen der Binde:

Legen Sie die Binde so um den Patienten, dass sich das Velcro®-Ende in der rechten Hand des Patienten befindet (Abb. 1).

Abb. 2

B

Binde herumwickeln:

Wickeln Sie die linke Seite der Binde (vom Patienten aus gesehen) zuerst über den Bauchbereich (Abb. 2).

Abb. 3

C

Herumwickeln und sichern:

Wickeln Sie dann die rechte Seite der Binde (vom Patienten aus gesehen) über den Bauchbereich und sichern Sie die Binde mit dem Velcro®-Verschluss (Abb. 3).

PFLEGEANLEITUNG

Handwäsche in kaltem Wasser mit mildem Waschmittel. Keine Bleichmittel verwenden. Zur Vermeidung von Hautreizungen alle Seifenreste gründlich ausspülen. Nicht auswringen. In Form ziehen und liegend lufttrocknen.

WARNHINWEIS: DIESES PRODUKT DARF NUR UNTER ÄRZTLICHER AUFSICHT BENUTZT WERDEN UND IST NICHT ZUR SELBSTBEHANDLUNG BESTIMMT. BEI SCHMERZEN, SCHWELLUNGEN, VERÄNDERTER EMPFINDUNG BZW. UNGEWÖHNLICHEN REAKTIONEN DEN ARZT SOFORT VERSTÄNDIGEN.

VORSICHT: DIESES PRODUKT DARF IN DEN USA NUR AN EINEN ARZT ODER AUF ÄRZTLICHE VERSCHREIBUNG VERKAUFT WERDEN.

DER HERSTELLER GARANTIERT NICHT, DASS VERLETZUNGEN DURCH VERWENDUNG DIESES PRODUKTS VERMIEDEN WERDEN.

Français

MODE D'EMPLOI

INDICATIONS

Indiqué pour soutenir la zone abdominale lorsque les muscles ont été affaiblis par une intervention chirurgicale, une grossesse ou des hernies abdominales.

Lire attentivement les informations suivantes avant utilisation.
Cet article requiert une utilisation convenable.

Caractéristiques uniques:

Jusqu'à 330 cm

3 ou 4 panneaux adaptés au corps du patient

Fig. 1

A

Positionnement correct du support

Placez le support abdominal autour du patient afin que l'extrémité de l'attache Velcro® se trouve dans la main droite du patient (cf. figure 1).

Fig. 2

B

Enroulement du support

Placez tout d'abord le côté gauche du support sur la zone abdominale (cf. figure 2).

Fig. 3

C

Fixation

Placez ensuite par-dessus le côté droit et fixez-le avec l'attache Velcro® (cf. figure 3).

ENTRETIEN

Laver à la main à l'eau froide et au savon doux. Ne pas javelliser. Rincer soigneusement, afin d'éliminer toute trace de détergent qui pourrait provoquer l'irritation de la peau. Laisser sécher à l'air libre. Ne pas tordre. Mettre à plat pour lui redonner sa forme.

AVERTISSEMENT : CET ARTICLE NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE SOUS SUPERVISION MÉDICALE. IL N'EST PAS DESTINÉ AU LIBRE USAGE DU PUBLIC. CONSULTER IMMÉDIATEMENT LE MÉDECIN TRAITANT EN CAS DE DOULEURS, DE GONFLEMENTS, DE MODIFICATIONS DES SENSATIONS OU DE RÉACTIONS INHABITUELLES.

ATTENTION : LA LÉGISLATION FÉDÉRALE DES ÉTATS-UNIS STIPULE QUE CE PRODUIT NE PEUT ÊTRE VENDU QUE SUR PRESCRIPTION MÉDICALE.

LE FABRICANT N'OFFRE AUCUNE GARANTIE QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT EMPÊCHERA TOUTE BLESSURE DE SE PRODUIRE.